



EUROOPA PARLAMENT

2009–2014

Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon

2010/0133(COD)

4.3.2011

*****I**

RAPORTI PROJEKT

Ettepanek võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa püsikultuuride statistika kohta
(KOM(2010)0249 – C7-0129/2010 – 2010/0133(COD))

Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon

Raportöör: Mariya Nedelcheva

Kasutatud tähised

- * nõuandemenetlus
- *** nõusolekumenetlus
- ***I seadusandlik tavamenetlus (esimene lugemine)
- ***II seadusandlik tavamenetlus (teine lugemine)
- ***III seadusandlik tavamenetlus (kolmas lugemine)

(Märgitud menetlus põhineb õigusakti eelnõus esitatud õiguslikul alusel.)

Õigusakti eelnõu muudatusettepanekud

Euroopa Parlamendi muudatusettepanekutes märgistatakse õigusakti eelnõusse tehtud muudatused **paksus kaldkirjas**. *Tavalises kaldkirjas* märgistus on mõeldud asjaomastele osakondadele ja tähistab neid õigusakti eelnõu osi, mille kohta on tehtud parandusettepanek lõpliku teksti vormistamiseks (nt ilmselged vead või väljajätmised mõnes keeleversioonis). Selliste parandusettepanekute puhul on vaja vastavate osakondade nõusolekut.

Kui õigusakti eelnõus soovitakse muuta kehtivat õigusakti, märgitakse muudatusettepaneku päises kolmandale reale viide kehtivale õigusaktile ning neljandale reale viide muudetavale sättele. Kui Euroopa Parlament soovib muuta kehtivat sätet, mida õigusakti eelnõus ei muudeta, märgistatakse muutmata jäävad tekstiosad **paksus kirjas**. Väljajäetav tekstiosa tähistatakse sümboliga [...].

SISUKORD

	lk
EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOMEGA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT..5	
SELETUSKIRI	15

EUROOPA PARLAMENDI ÕIGUSLOOME GA SEOTUD RESOLUTSIOONI PROJEKT

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus Euroopa
püskikultuuride statistika kohta
(KOM(2010)0249 – C7-0129/2010 – 2010/0133(COD))

(Seadusandlik tavamenetlus: esimene lugemine)

Euroopa Parlament,

- võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (KOM(2010)0249);
 - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 2 ja artikli 338 lõiget 1, mille alusel komisjon esitas ettepaneku Euroopa Parlamendile (C7-0129/2010);
 - võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 3;
 - võttes arvesse kodukorra artiklit 55;
 - võttes arvesse põllumajanduse ja maaelu arengu komisjoni raportit (A7-0000/2011),
1. võtab vastu allpool toodud esimese lugemise seisukoha;
 2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamendile saata, kui komisjon kavatses seda oluliselt muuta või selle teise tekstiga asendada;
 3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide parlamentidele.

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 12

Komisjoni ettepanek

(12) **Komisjonile tuleks anda lisade muutmise eesmärgil** volitused delegeeritud õigusaktide vastuvõtmiseks Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 290 kohaselt.

Muudatusettepanek

(12) **Majanduslike ja tehniliste arengute arvesse võtmiseks on asjakohane anda komisjonile** volitused delegeeritud õigusaktide vastuvõtmiseks Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 290 kohaselt, **et teha II ja III lisas muudatusi.**

Eriti tähtis on, et komisjon delegeeritud õigusaktide ettevalmistamise ja koostamise kõigil etappidel vajalikul määral konsulteeriks, sealhulgas ekspertidega.

Delegeeritud õigusaktide ettevalmistamisel ja koostamisel peaks komisjon tagama vajalike dokumentide sama- ja õigeaegse ning asjakohase edastamise Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

Or. fr

Selgitus

Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 290 kohaselt määratakse seadusandlikes aktides selgesõnaliselt kindlaks volituste delegeerimise eesmärgid, sisu, ulatus ja kestus. Delegeeritud õigusakte puudutavate raportööri formuleeringute aluseks on komisjonide esimeeste konverentsi 15. veebruari 2011. aasta koosolekul heaks kiidetud kokkulepe.

Muudatusettepanek 2

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1**

Komisjoni ettepanek

1. Käesoleva määrusega kehtestatakse ***I lisas loetletud*** püsiluultuuride Euroopa statistika süstemaatilise koostamise ühine raamistik.

Muudatusettepanek

Käesoleva määrusega kehtestatakse ***järgmiste*** püsiluultuuride Euroopa statistika süstemaatilise koostamise ühine raamistik:

- a) lauaõunu kandvad õunapuud;***
- b) tööstuslikuks töötlemiseks mõeldud õunu kandvad õunapuud (vabatahtlik);***
- c) lauapirne kandvad pirnipuud;***
- d) tööstuslikuks töötlemiseks mõeldud pirne kandvad pirnipuud (vabatahtlik);***
- e) aprikoosipuud;***
- f) virsikupuud;***
- g) apelsinipuud;***
- h) väikeseviljalised tsitrusese puud;***
- i) sidrunipuud;***
- j) oliivipuud;***

k) lauaviinamarjadeks ette nähtud viinamarjasordid;

l) muuks otstarbeks kui lauaviinamarjadeks ette nähtud viinamarjasordid.

Or. fr

Selgitus

Loend püsiluultuuridest, mille suhtes käesolevat määrust kohaldatakse, kujutab endast õigusakti olulist osa (kohaldamisala), mis tuleks määratleda seadusandliku aktiga ning mida ei tohiks delegeeritud õigusaktidega muuta.

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 2 – punkt 6

Komisjoni ettepanek

6. „tavapärase istutusperiood” – periood aastas, millal tavaliselt püsiluultuure istutatakse ja mis algab kesksügisel ja lõpeb järgmise aasta kevade keskpaigas;

Muudatusettepanek

6. *(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. fr

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 3 – lõige 1 – lõik 2

Komisjoni ettepanek

Välja võib jätta põllumajandusettevõtted, kui nende maaala on väiksem kui **0,1 hektarit** ja nad toodavad ainult või peamiselt asjaomase püsiluultuuri turu jaoks asjaomases liikmesriigis ning kui nende ala kogusuurus hõlmab vähem kui 5% ühe kultuuri kogu istutusalast.

Muudatusettepanek

Välja võib jätta põllumajandusettevõtted, kui nende maaala on väiksem kui **0,2 hektarit** ja nad toodavad ainult või peamiselt asjaomase püsiluultuuri turu jaoks asjaomases liikmesriigis ning kui nende ala kogusuurus hõlmab vähem kui 5% ühe kultuuri kogu istutusalast.

Or. fr

Selgitus

Muudatusettepanekuga tahetakse vähendada väikeste põllumajandusettevõtete halduskoormust.

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 4 – lõige 4

Komisjoni ettepanek

4. **Komisjon võtab** artikli 10 kohaselt vastu delegeeritud **õigusaktid I lisas esitatud loetelu ning II ja III lisas sätestatud statistika** muutmiseks.

Muudatusettepanek

4. **Komisjonil on õigus võtta** artikli 10 kohaselt vastu delegeeritud **õigusakte II ja III lisa** muutmiseks **vaid juhul, kui muudatused ei põhjusta olulist täiendavat halduskoormust liikmesriikidele ja artiklis 1 osutatud kultuure viljelevatele põllumajandusettevõtetele.**

Or. fr

Selgitus

Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 290 kohaselt määratakse seadusandlikes aktides selgesõnaliselt kindlaks volituste delegeerimise eesmärgid, sisu, ulatus ja kestus. Delegeeritud õigusakte puudutavate raportööri formuleeringute aluseks on komisjonide esimeeste konverentsi 15. veebruari 2011. aasta koosolekul heaks kiidetud kokkulepe.

Muudatusettepanek 6

Ettepanek võtta vastu määrus

Artikkel 5 – lõige 3

Komisjoni ettepanek

3. Esitatav statistika käsitleb istutusala pärast tavapärasest istutusperioodi.

Muudatusettepanek

3. *(Ei puuduta eestikeelset versiooni.)*

Or. fr

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 6 – lõige 1

Komisjoni ettepanek

1. Kõnealuse statistika eesmärgil valikuuringuid teostavad liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed tagamaks, et andmed vastaksid järgmistele täpsusnõuetele: esitatud andmete variatsioonikordaja ei ületa riiklikul tasandil 3% ***I lisa punktides 1–11*** osutatud iga kultuuri ***ja 1% punktis 12 osutatud kultuuri*** all oleva haritava maa puhul.

Muudatusettepanek

1. Kõnealuse statistika eesmärgil valikuuringuid teostavad liikmesriigid võtavad vajalikud meetmed tagamaks, et andmed vastaksid järgmistele täpsusnõuetele: esitatud andmete variatsioonikordaja ei ületa riiklikul tasandil 3% ***artiklis 1*** osutatud iga kultuuri all oleva haritava maa puhul.

Or. fr

Selgitus

Liikmesriikide asutuste halduskoormuse vähendamiseks.

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 8 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Komisjon võtab artikli 10 kohaselt vastu delegeeritud õigusaktid II ja III lisas esitatud andmeedastustabelite kohandamiseks.

Muudatusettepanek

välja jäetud

Or. fr

Selgitus

Artikli 4 lõike 4 muudatusettepanek muudab selle lõike mittevajalikuks.

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 9 – lõige 2

Komisjoni ettepanek

2. Liikmesriigid esitavad komisjonile (Eurostatile) 31. juuliks 2013 ning seejärel iga viie aasta tagant aruande edastatud andmete kvaliteedi ja kasutatud meetodite kohta.

Muudatusettepanek

2. Liikmesriigid esitavad komisjonile (Eurostatile) *hiljemalt* 31. juuliks 2013 ning seejärel iga viie aasta tagant aruande **artikli 1 punktides a...k nimetatud kultuure käsitlevate** edastatud andmete kvaliteedi ja kasutatud meetodite kohta.

Or. fr

(Vt muudatusettepanekut artikli 9 lõike 2 a (uus) kohta.)

Muudatusettepanek 10

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 9 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

2 a. Liikmesriigid esitavad komisjonile (Eurostatile) hiljemalt 31. juuliks 2016 ning seejärel iga viie aasta tagant aruande artikli 1 punktis 1 nimetatud kultuure käsitlevate edastatud andmete kvaliteedi ja kasutatud meetodite kohta.

Or. fr

Selgitus

Aruannete esitamise tähtsajad peavad olema kooskõlas artiklis 4 näidatud andmete esitamise tähtaegadega. Kuna viimased on eri kultuuride puhul erinevad (2012. aasta I lisa punktides 1...11 nimetatud kultuuridel ja 2015. aasta I lisa punktis 12 nimetatud kultuuridel), peavad olema erinevad ka aruannete esitamise tähtsajad.

Muudatusettepanek 11

Ettepanek võtta vastu määrus Artikkel 10

Komisjoni ettepanek

1. *Komisjonile antakse määramata ajaks* õigus võtta vastu *artikli 4 lõikes 4 ja artikli 8 lõikes 2 osutatud* delegeeritud õigusakte.

2. Kohe pärast delegeeritud õigusakti vastuvõtmist teatab komisjon sellest *samal ajal* Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

3. *Õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile artiklites 11 ja 12 sätestatud tingimustel.*

Muudatusettepanek

1. *Õigus võtta vastu delegeeritud õigusakte antakse komisjonile käesolevas artiklis sätestatud tingimustel.*

1 a. Artikli 4 lõikes 4 osutatud volitused antakse komisjonile viieks aastaks alates käesoleva määruse jõustumisest. Hiljemalt üheksa kuud enne viieaastase ajavahemiku lõppu koostab komisjon aruande delegeeritud volituste kasutamise kohta. Volituste delegeerimist võib vaikival kokkuleppel pikendada sama ajavahemiku võrra, kui Euroopa Parlament või nõukogu ei teata hiljemalt kolm kuud enne iga ajavahemiku lõppu, et ta ei ole nõus seda tegema.

1 b. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artikli 4 lõikes 4 osutatud volituste delegeerimise tagasi võtta. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse selles nimetatud volituste delegeerimine. Tagasivõtmise otsus jõustub järgmisel päeval pärast selle avaldamist Euroopa Liidu Teatajas või otsuses osutatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust.

2. Kohe pärast delegeeritud õigusakti vastuvõtmist teatab komisjon sellest *iheaeagselt* Euroopa Parlamendile ja nõukogule.

3. *välja jäetud*

3 a. Artikli 4 lõike 4 kohaselt vastu võetud delegeeritud õigusaktid võivad jõustuda alles pärast seda, kui Euroopa Parlament või nõukogu ei ole esitanud neile vastuväiteid kahe kuu jooksul pärast nende teavitamist asjaomastest õigusaktidest või kui Euroopa Parlament

ja nõukogu on enne kahe kuu möödumist teatanud, et ei kavatsenud vastuväiteid esitada. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel võib nimetatud tähtaega pikendada kahe kuu võrra.

Or. fr

(Vt artiklite 11 ja 12 muudatusettepanekuid.)

Selgitus

Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 290 kohaselt määratakse seadusandlikes aktides selgesõnaliselt kindlaks volituste delegeerimise eesmärgid, sisu, ulatus ja kestus. Delegeeritud õigusakte puudutavate raportööri formuleeringute aluseks on komisjonide esimeeste konverentsi 15. veebruari 2011. aasta koosolekul heaks kiidetud kokkulepe.

Muudatusettepanek 12

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 11

välja jätetud

Delegeerimise tühistamine

1. Euroopa Parlament ja nõukogu võivad artikli 4 lõikes 4 ja artikli 8 lõikes 2 osutatud delegeerimise tagasi võtta.

2. Institutsioon, kes algatab sisemenetluse, et otsustada, kas volituste delegeerimine tuleks tagasi võtta, teatab sellest teisele seadusandjale ja komisjonile hiljemalt üks kuu enne lõpliku otsuse tegemist, nimetades delegeeritud volitused, mida ta soovib tagasi võtta, ja esitades tagasivõtmise põhjused.

3. Tagasivõtmise otsusega lõpetatakse kõnealuses otsuses osutatud volituste delegeerimine. Otsus jõustub kohe või otsuses osutatud hilisemal kuupäeval. See ei mõjuta juba jõustunud delegeeritud õigusaktide kehtivust. Otsus avaldatakse Euroopa Liidu Teatajas.

Or. fr

(Vt artikli 10 muudatusettepanekut.)

Muudatusettepanek 13

**Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12**

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Artikkel 12

välja jäetud

Delegeeritud õigusaktide suhtes vastuväidete esitamine

1. Euroopa Parlament või nõukogu võivad kahe kuu jooksul alates teatamiskuupäevast esitada delegeeritud õigusakti suhtes vastuväiteid. Euroopa Parlamendi või nõukogu algatusel pikendatakse kõnealust perioodi ühe kuu võrra.

2. Kui pärast selle tähtaja möödumist ei ole Euroopa Parlament ega nõukogu delegeeritud õigusaktile vastuväiteid esitanud või kui nad on enne seda tähtpäeva komisjonile teatanud, et nad on otsustanud vastuväiteid mitte esitada, jõustub delegeeritud õigusakt selles sätestatud kuupäeval.

3. Kui Euroopa Parlament või nõukogu esitab vastuvõetud delegeeritud õigusakti suhtes vastuväite, siis õigusakt ei jõustu. Asjaomane institutsioon põhjendab oma vastuväiteid delegeeritud õigusakti kohta.

Or. fr

(Vt artikli 10 muudatusettepanekut.)

Muudatusettepanek 14

Ettepanek võtta vastu määrus I lisa

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Lisa jäetakse välja.

Or. fr

Selgitus

Loend püsiluultuuridest, mille suhtes käesolevat määrust kohaldatakse, kujutab endast õigusakti olulist osa (kohaldamisala), mis tuleks määratleda seadusandliku aktiga ning mida ei tohiks delegeeritud õigusaktidega muuta.

Muudatusettepanek 15

Ettepanek võtta vastu määrus III lisa – tabel 1.1

Komisjoni ettepanek

Muudatusettepanek

Tabel jäetakse välja.

Or. fr

Selgitus

Selle tabeliga kehtestatakse täiendavaid kohustusi, mida õigusraamistik tegelikult ette ei näe, eelkõige andmete liigitamist NUTS 3 piirkondade järgi. Nii üksikasjalike andmete esitamine piirkonna tasandil paneb vastajatele suure halduskoormuse, samas kui ei ole selge, kuidas neid kasutatakse.

SELETUSKIRI

Raportöör on rahul komisjoni ettepanekuga, millega tahetakse ajakohastada üleeuroopalise püsikultuuride statistika õigusraamistikku, kohandades seda turu ja kasutajate tegelike vajadustega. Raportöör rõhutab lihtsustamise eesmärki ja tunnustab komisjoni pingutusi andmete esitajate halduskoormuse vähendamiseks. Eesmärk on kasutada püsikultuuride statistikat usaldusväärse andmebaasina, mille põhjal langetada mõistlikke otsuseid tootmise ja Euroopa turu kohta.

Siiski peab raportöör vajalikuks mõningaid muudatusi, et paremini tasakaalustada andmetest saadavat kasu ja nende esitamisest põhjustatud halduskoormust.

Raportööri arvates saab halduskoormust vähendada eelkõige sellega, et vähendatakse nõutavate andmete täpsust, jäetakse välja kõik väikesed (alla 0,2 ha suurused) põllumajandusettevõtted ning ei nõuta muuks otstarbeks kui lauaviinamarjadeks ette nähtud viinamarjasorte puudutavate teatavate andmete liigendamist NUTS 3 piirkondade järgi.

Seoses sellega, et komisjonile antakse õigus muuta delegeeritud õigusaktidega käesoleva määruse mõningaid sätteid, nõuab raportöör Euroopa Parlamendi 5. mai 2010. aasta resolutsiooni (2010/2021(INI)) (õigusaktide delegeerimise volituste kohta) ranget kohaldamist. Raportöör tuletab meelde, et Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 290 kohaselt määratakse seadusandlikes aktides selgesõnaliselt kindlaks volituste delegeerimise eesmärgid, sisu, ulatus ja kestus. Selles vaimus teeb raportöör mitmed muudatusettepanekud seoses delegeeritud õigusaktidega. Kasutatud formuleeringute puhul lähtutakse Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni õigusteenistuste koostatud ning 15. veebruaril 2011 toimunud komisjonide esimeeste konverentsi koosolekul heaks kiidetud kokkuleppest.